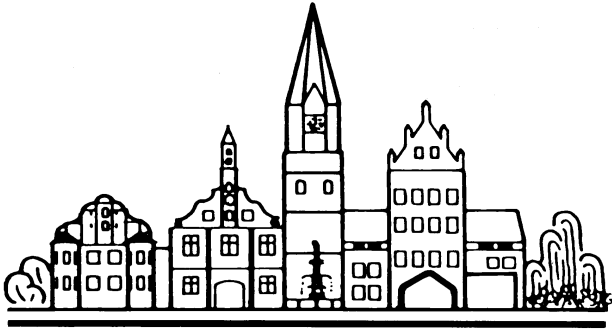


# Mitteilungsblatt der Stadt Rain



Geschäftszeiten Rathaus:  
Montag bis Freitag 8.00 bis 12.30 Uhr  
Montag bis Donnerstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Bürgeramt: Donnerstag bis 18.00 Uhr  
Telefon 09090/703-0, Fax 09090/703-139  
E-Mail-Adresse: [info@rain.de](mailto:info@rain.de)  
<http://www.rain.de>

Nr. 8

25.02.2017

## Veranstaltungen

Sie interessieren sich für Veranstaltungen in Rain? Dann besuchen Sie unsere Website. Unter [www.rain.de/Aktuelles/Veranstaltungen](http://www.rain.de/Aktuelles/Veranstaltungen) finden Sie unseren täglich aktualisierten Veranstaltungskalender. **Schauen Sie doch mal Rain!**

## Recyclinghöfe am Faschingsdienstag geschlossen

Die Stadt Rain weist darauf hin, dass am Faschingsdienstag den 28.02.2017 der Recyclinghof Rain und alle umliegenden Recyclinghöfe geschlossen sind. Wir bitten dies zu beachten! Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben, Weidenweg 1, 86609 Donauwörth, Tel.: 0906/7803-0

## Heimatmuseum am Faschings-Sonntag geschlossen, geöffnet wieder ab 5. März 2017

Am Faschingssonntag, 26.02.2017 bleibt das Heimatmuseum wegen des Tillywurms geschlossen. Wie gewohnt ist das Museum ab Sonntag, den 05.03.2017 wieder zwischen 14.00 und 16.00 Uhr geöffnet. Zu sehen ist die derzeitige Sonderausstellung: „Begeisterung, Sorge und Angst – Der Krieg daheim von 1914 bis 1945“.

## Sperrung der Innenstadt am Faschingssonntag

Am Sonntag, 26. Februar 2017 findet in der Innenstadt wieder ein Faschingsumzug statt. Die Aufstellung der Umzugsteilnehmer ist ab 12.30 Uhr am Nelkenweg und Neuburger Straße, für die Fußgruppen am Klausenbrunnenweg. Die Umzugsstrecke führt über die Neuburger Straße – Hauptstraße – Donauwörther Straße – Kraftwerkstraße zur Dreifachturnhalle, wo mit einer Faschingsveranstaltung das Finale stattfindet. Umzugsbeginn ist um 14.11 Uhr. Dazu wird ab 12.00 Uhr die gesamte Innenstadt für den Durchgangsverkehr gesperrt.

## Geschäftszeiten Rathaus, Bücherei u. Hallenbad am Faschingsdienstag

Das Rathaus Rain (Stadt und Verwaltungsgemeinschaft) ist am Faschingsdienstag, 28.02.2017, von 8.00 bis 12.30 Uhr für den allgemeinen Geschäftsverkehr geöffnet.

Die Bücherei ist am Faschingsdienstag von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet, nachmittags geschlossen. Das Hallenbad und die Sauna sind geschlossen.

## Feuerstätten in Gartenhäuser, Scheunen, Bauwagen und ähnliches

Die Katastrophe von Arnstein, bei der 6 Jugendliche gestorben sind, gibt den traurigen Anlass alle Besitzer von Gartenlauben, Scheunen, Bauwagen und dergleichen daran zu erinnern, dass Feuerstätten (Holz, Gas oder Öl), auch wenn sie nur zeitweise betrieben werden, anzumelden sind und einer regelmäßigen Überprüfung unterliegen. Nur so ist sicherzustellen, dass die Betriebs- und Brandsicherheit gegeben ist. Das kann Leib und Leben, Hab und Gut schützen.

Eigentümer und Betreiber sind verpflichtet Feuerstätten vor Inbetriebnahme anzumelden, dies wird/wurde häufig vergessen und kann wie der aktuelle Fall zeigt zu schrecklichen Unfällen führen.

Wir bitten dies unbedingt zu beachten!

Bei Fragen können Sie sich an den bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger Jürgen Wollny, Münchner Str. 14, Tel.: 09090/90321, E-Mail: [bkm.wollny@t-online.de](mailto:bkm.wollny@t-online.de) wenden.

### **Einladung zur Jagdversammlung der Jagdgenossenschaft Unterpeiching**

Am **Donnerstag, den 02.März 2017 um 19.30 Uhr** findet im Gasthaus „Braun“ in Unterpeiching die Jagdversammlung statt.

Hierzu lade ich alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Unterpeiching recht herzlich ein.

#### **Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wegebau
6. Verwendung des Jagdpachtschillings
7. Erstellung eines neuen Jagdkatasters
8. Wünsche und Anträge

Mit freundlichen Grüßen

Josef Mayr, Jagdvorsteher

### **Einladung der Jagdgenossenschaft Wächtering**

Am Montag, den 13. März 2017 um 20.00 Uhr, findet im FFW-Haus Wächtering die Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Wächtering statt.

#### **Tagesordnung**

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Bericht des Kassier
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung von Vorstandschaft und Kassier
5. Verwendung des Jagdschilling 2016
6. Wünsche und Anträge

Ich lade dazu alle Jagdgenossen herzlich ein.

Wächtering, 25. Februar 2017

gez. Josef Karl, Jagdvorsteher

### **Einladung der Jagdgenossenschaft Wächtering**

Am Samstag, den 18. März 2017 um 19.30 Uhr, findet heuer im Gasthaus Modlmair, Schwarzwirt das Jagdessen der Jagdgenossenschaft Wächtering statt.

Dazu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Auf zahlreiches Kommen freuen wir uns.

Vorstandschaft und Jagdpächter

### **Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) und des Bayerischen Wassergesetzes(BayWG);**

**Antrag der des Freistaates Bayern, vertreten durch das Staatliche Bauamt Augsburg, auf Erteilung einer gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis gemäß § 15 WHG für das Einleiten von auf dem Gelände der Justizvollzugsanstalt (JVA) Niederschönenfeld anfallendem Niederschlagswasser in den Moosgraben**

#### **Erörterungstermin im Rahmen des Anhörungsverfahrens**

Die zu dem oben genannten Vorhaben erhobenen Einwendungen und die Stellungnahmen der beteiligten Behörden und Träger öffentlicher Belange werden vom Landratsamt Donau-Ries in einem Erörterungstermin behandelt.

Der Erörterungstermin findet statt am

**Dienstag, dem 28. März 2017 ab 14:00 Uhr im  
Landratsamt Donau-Ries, Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth,  
Haus C,3. OG, Raum 366.**

**Der Erörterungstermin ist nichtöffentlich.**

Teilnahmeberechtigt an dem Erörterungstermin ist jeder vom Plan Betroffene und alle, die im Verfahren wirksam Einwendungen erhoben haben (Einwendungsführer), sowie deren gesetzliche Vertreter und Bevollmächtigte.

Teilnehmer am Erörterungstermin werden gebeten, sich durch Vorlage eines Personalausweises oder Reisepasses ausweisen zu können. Bevollmächtigte von Einwendungsführern haben ihre Vertretungsberechtigung durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde (Landratsamt) zu geben.

Für die Erörterung der wirksam erhobenen Einwendungen ist eine **Tagesordnung** mit folgendem Ablauf vorgesehen:

- I. Begrüßung - Regularien
- II. Darstellung des Vorhabens durch das Staatliche Bauamt Augsburg
- III. Erörterung der Stellungnahmen der beteiligten Behörden und Träger öffentlicher Belange
- IV. Erörterung der Einwendungen privater Betroffener
- V. Sonstiges

**Die Tagesordnung ist unverbindlich. Aus der Tagesordnung kann nicht abgeleitet werden, zu welchem Zeitpunkt die einzelnen Tagesordnungspunkte Gegenstand der Erörterung werden. Sobald einer der genannten Tagesordnungspunkte abschließend erörtert worden ist, besteht seitens der Einwendungsführer kein Anspruch mehr auf weitere bzw. erneute diesbezügliche Erörterung.**

Die Teilnahme am Erörterungstermin ist freigestellt. Bei Ausbleiben eines Beteiligten kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit dem Schluss der Verhandlung beendet. Verspätete Einwendungen können bei der Erörterung unberücksichtigt bleiben.

**Die wirksam erhobenen Einwendungen der Einwendungsführer werden im weiteren Verfahren auch dann im Rahmen der Entscheidungsfindung berücksichtigt, wenn diese nicht am Erörterungstermin teilnehmen.**

Ein Anspruch auf Erstattung von Kosten, auch solche für die Bestellung eines Bevollmächtigten, entsteht durch die Teilnahme am Erörterungstermin nicht.

### **Bekanntmachung Aufstellungsbeschluss** **Frühzeitige Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

#### **Einbezugssatzung „Oberpeiching-Ost“**

Der Stadtrat hat am 07.02.2017 die Aufstellung der Einbezugssatzung „Oberpeiching-Ost“, beschlossen:

#### **Aufstellungsbeschluss:**

„Die Stadt Rain stellt auf Grundlage des Entwurfs Büro Godts, Kirchheim vom 07.02.2017 die Einbezugssatzung „Oberpeiching-Ost“, auf. Die Einbezugssatzung, jeweils in der Fassung vom 07.02.2017 wird gebilligt.

Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB ist durchzuführen.“

Für eine Teilfläche der Fl.Nr. 54 bzw. 55 Gemarkung Oberpeiching, wurde bei der Stadt Rain ein Antrag für eine Bebauung gestellt. Die Fläche soll einer geordneten baulichen Nutzung und Eingrünung zugeführt werden. Das Planungsgebiet befindet sich am östlichen Ortsrand von Oberpeiching im Außenbereich.

Die Flächen der Satzung sind im wirksamen Flächennutzungsplan (FNP) als „Landwirtschaftliche Entwicklungsflächen, Fläche mit besonderer Bedeutung für Ökologie, Landschafts- und Ortsbild“ und „Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zu Entwicklung von Natur und Landschaft“ und „Grünflächen“ dargestellt.

Die vorgesehene Planung als „Dorfgebiet“ (gem. § 5 BauNVO – Baunutzungsverordnung) ist somit nicht vollständig aus dem Flächennutzungsplan entwickelt. Die Änderung des Flächennutzungsplanes erfolgt im Rahmen der Gesamtfortschreibung.

Der Geltungsbereich umfasst die Fl.Nrn. 1/1 (TF), 52 (TF), 54, 55 (TF) und 144/1 (TF), jeweils Gemarkung Oberpeiching.

Die Einbezugssatzung „Oberpeiching-Ost“, in der Fassung vom 07.02.2017, ist

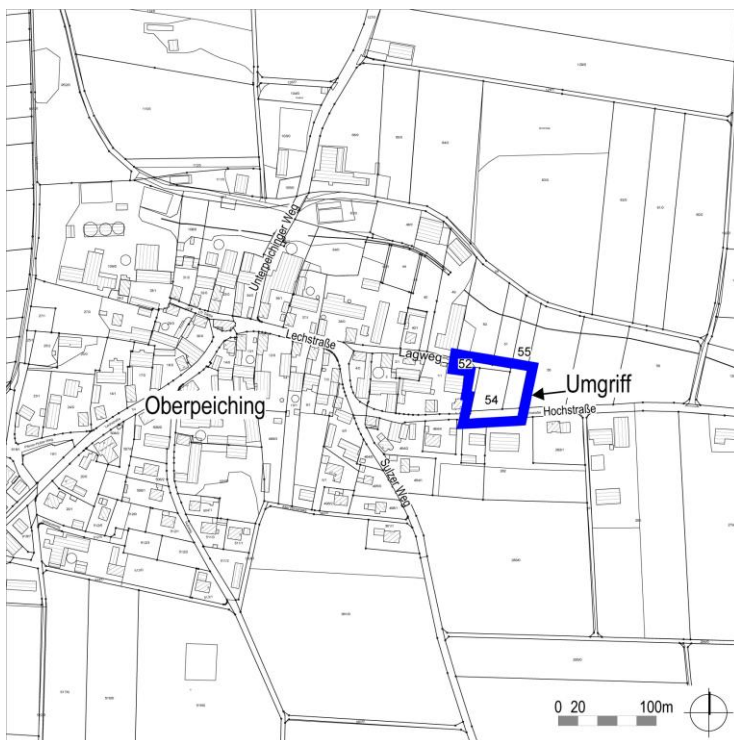
**vom 28.02.2017 bis einschließlich 17.03.2017**

öffentlich in der Verwaltungsgemeinschaft Rain und im Rathaus der Stadt Rain, Büro für Stadtentwicklung, Hauptstraße 60, 86641 Rain, EG, Zimmer Nr. 18 (Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 8.00 - 12.30 Uhr, Montag bis Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr) zu jedermanns Einsichtnahme ausgelegt.

Es können Anregungen vorgebracht werden.

Der nachstehende Lageplan ist Bestandteil der Bekanntmachung.

### **Umgriff:**



(Gerhard Martin)  
1. Bürgermeister

### **Hochwasserschutz-Aktionsprogramm Schwäbische Donau Wasserwirtschaftsamt Donauwörth beauftragt umfangreiche Datenerhebungen für das Rückhalte-Projekt**

Im Rahmen des Hochwasserschutz-Aktionsprogramms 2020plus wird der Hochwasserschutz in Bayern in den Handlungsfeldern natürlicher Rückhalt, technischer Hochwasserschutz und Hochwasservorsorge weiter verbessert.

Das *Hochwasserschutz-Aktionsprogramm Schwäbische Donau* umfasst zahlreiche Projekte für den Schutz unserer Region. Eines dieser Projekte ist das erweiterte Rückhalte-Projekt, das drei Flutpolder/gesteuerte Rückhalteräume und sechs ungesteuerte Rückhalteräume (z.B. Deich-rückverlegungen) beinhaltet.

Hierzu wurden im Sommer 2016 in einem europaweiten Auswahlverfahren großräumige modell-technische Untersuchungen für Hydrologie, Morphologie, Hydraulik und Grundwasserhydraulik in Auftrag gegeben. Diese reichen von Ulm bis nach Marxheim. Wir berichteten mit Pressemitteilung vom 11.05.2016.

Aktuell befinden sich diese Modelle, die Hochwasserberechnungen für die Donau und den umgebenden Grundwasserleiter liefern, bei den beauftragten Ingenieurbüros in Aufstellung. Für diese Modelle werden umfangreiche bereits vorhandene Daten zu Geländehöhen, Grundwasserständen, Niederschlägen, Flächennutzung, dem vorhandenen Untergrund, der Pflanzen- und Tierwelt sowie zahlreiche weitere Daten einbezogen. Ergänzend werden in 2017 weitere Daten erfasst. Noch im Februar werden durch das Wasserwirtschaftsamt an zahlreichen Gräben in der Donau-Niederung Abflussmessungen durchgeführt. Für März 2017 sind Vermessungen durch ein im Auftrag des Wasserwirtschaftsamt Donauwörth arbeitendes Vermessungsbüro vorgesehen.

Weiterhin sind für April 2017 Rammkernsondierungen und Versickerungsversuche im Untergrund anvisiert und die bereits in 2016 begonnenen Kartierungen über die Zusammensetzung der Pflanzen- und Tierwelt durch ausgewählte Fachleute in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Umwelt werden großflächig fortgeführt. Die Arbeiten an den naturschutzfachlichen Kartierungen werden das ganze Jahr 2017 über andauern, um ein möglichst vollständiges Bild von der vorhandenen Artenvielfalt zu erhalten.

Für die zweite Jahreshälfte 2017 sind Bohrungen, die teilweise zu Grundwassermessstellen ausgebaut werden, geplant. Diese Grundwassermessstellen ergänzen das bereits großräumig mit Datenerfassungsgeräten ausgestattete Sondermess-netz Grundwasser mit über 100 Grundwassermessstellen.

### **Informationsabend zum Übertritt in die 5. Klasse der Anton-Jaumann-Realschule in Wemding**

An der Anton-Jaumann-Realschule in Wemding findet am **Mittwoch, 15. März 2017 um 18:00 Uhr** ein Elternabend zum Übertritt in die 5. Klasse der Realschule statt. Hierzu sind alle Eltern und deren Kinder, die ab Schuljahr 2017/2018 die Realschule Wemding besuchen möchten, herzlich eingeladen.

An diesem Abend unterrichten wir Sie über das Profil, die Anforderungen und die besonderen Angebote unserer Realschule. Außerdem werden wir Sie über die Bläser-, Streicher-, Fußballer- und Forscherklasse sowie über die Offene Ganztagesbetreuung informieren, für die sich unsere Schüler/innen beim Eintritt entscheiden können. Es besteht die Möglichkeit auf Ihre Fragen näher einzugehen und die Schule und einige Lehrer kennen zu lernen. Die Kinder können während des Vortrages an einem von Lehrern und Tutoren organisierten Rahmenprogramm teilnehmen, bei dem sie in den Unterricht schnuppern dürfen. Im Anschluss möchte sich Ihnen unser Mensateam vorstellen und dabei haben Sie und Ihre Kinder die Gelegenheit, sich bei einer kleinen Bewirtung zu stärken.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer homepage: [www.rs-wemding.de](http://www.rs-wemding.de) sowie unter Telefon 09092/402.

Das Direktorat der Anton-Jaumann-Realschule

Staatliche Realschule Wemding, Polsinger Weg 13, 86650 Wemding

### **AOK-Gesundheitsexpertin Cornelia Zink erklärt das „große Gähnen“**

#### **Frühjahrmüdigkeit: Endlich raus aus dem Winterschlaf!**

Wenn nach dem langen Winter im Frühjahr die Temperaturen wieder steigen, überfällt uns die Frühjahrmüdigkeit. Dann fühlen sich viele total müde, gereizt und antriebslos. Besonders häufig leiden Wetterfühlige unter der Frühjahrmüdigkeit. Warum ist das eigentlich jedes Jahr so? Unser Stoffwechsel passt sich den äußeren Bedingungen an. In den kalten Wintermonaten versucht unser Körper Energie zu sparen, und verringert die Körpertemperatur geringfügig. Gleichzeitig erhöht sich der Blutdruck, und das Hormon Melatonin, das unseren Schlaf reguliert, wird vermehrt ausgeschüttet. Bis wir uns darauf eingestellt haben, dauert es einige Monate. Zu Beginn des Frühlings befindet sich der Körper also

noch im „Winterschlaf-Modus“. Wenn dann plötzlich das Licht angeknipst wird, reagieren wir darauf mit größerer Müdigkeit und – ähnlich wie Morgenmuffel – leicht gereizt. Auch für den Kreislauf sind die wechselhaften Temperaturen im Frühling wie eine Achterbahnfahrt. Bei Wärme weiten sich die Blutgefäße, wodurch der Blutdruck sinkt und es leicht zu Schwindel und Kreislaufproblemen kommen kann. Die Folgen sind schlapp sein und Antriebslosigkeit.

### **Mit Stricks Stoffwechsel auf Trab bringen**

Bis wir uns an diese Umstellung gewöhnt haben, vergehen zwei bis drei Wochen. Mit ein paar Tricks können wir unseren Stoffwechsel unterstützen und unser Energiepotential im Frühjahr wieder aufladen: Wechselduschen in der Früh machen garantiert wach und stärken das Immunsystem. Immer mit kaltem Wasser aufhören.

Hauptsache raus und viel mehr Licht tanken. Durch die vermehrte Helligkeit wird das Glückshormon Serotonin ausgeschüttet. Es bringt den Körper in Schwung und verdrängt nach und nach das Schlafhormon Melatonin. Gänsebraten, Kohlgerichte und Plätzchen waren lecker. Jetzt ist es aber Zeit, den Körper mit Vitaminen und Mineralstoffen aufzutanken. Greifen Sie bei frischem Gemüse zu Kohlrabi, Radieschen oder Frühlingsspinat zu und freuen sich Biss für Biss über viel Aroma und jede Menge gesunder Inhaltsstoffe. Häufig wird die Frühjahrsmüdigkeit durch Flüssigkeitsmangel verstärkt. Wer täglich 1,5 bis 2 Liter trinkt, sorgt für frischen Schwung und wirkt der Mattigkeit entgegen. Das Basisgetränk für den Alltag sollte den Körper in erster Linie mit Flüssigkeit versorgen, ohne ihn mit viel Zucker oder künstlichen Zusätzen zu belasten. Kommen Sie in die Gänge! Nutzen Sie Pausen, um draußen Sonne zu tanken und gehen Sie an der Frühlingsluft spazieren oder treiben Sie Sport – das weckt die Lebensgeister. Bewegung an der frischen Luft hält nicht nur Ihren Kreislauf in Schwung, sondern fördert auch die Produktion von Serotonin.

### **Ärztlicher Notfalldienst**

Feuerwehr und Rettungsdienst sind unter der gemeinsamen Notrufnummer 112 erreichbar. Der ärztliche Notfalldienst ist jetzt unter der bundeseinheitlichen kostenlosen Tel. 116117 erreichbar.

Die bisherige Nummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes Bayern, ist weiterhin unter der Tel. 01805/191212 (14 Cent pro Minute) erreichbar. Für Burgheim und Rennertshofen ist der Notdienst auch unter [www.praxis-mayer.de](http://www.praxis-mayer.de) im Internet veröffentlicht.

### **Apotheken-Notdienst**

Ab 01.01.2014 gilt ein neuer Dienstplan mit geänderter Gruppeneinteilung der Apotheken in Asbach-Bäumenheim, Burgheim, Donauwörth, Mertingen, Rain und Rennertshofen. Es erfolgt ein täglicher Dienstwechsel um 8.00 Uhr.

**Der Notdienstkalender ist im Internet unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) abrufbar.** Er ist außerdem täglich im Service-Teil der Donauwörther Zeitung veröffentlicht.